



## 1 Attestation(s)

### 1.1 Contexte

#### 1.1.1 Pratiques associées

Ce champ est une liste des pratiques rituelles, cultuelles ou énonciatives associées **explicitement à l'attestation**. Il n'est pas obligatoire. N'enregistrer que **ce que le texte de la source renseigne en lien direct** avec la ou les dénominations exprimées dans l'attestation.

Commencer à taper le nom de la pratique ou faire défiler la liste. Plusieurs choix sont possibles.

Enregistrer « Offrande » si le texte mentionne un verbe désignant l'acte d'offrir, déposer, donner, etc. (par exemple : *anatithêmi* en grec, *ndr* en phénicien) et/ou ce qui est offert (autel, animal, etc.).

#### 1.1.2 Catégorie d'occasion et Occasion

Ces deux champs sont des listes déroulantes d'occasions au cours desquelles une attestation est mobilisée (performance rituelle ou énonciation).

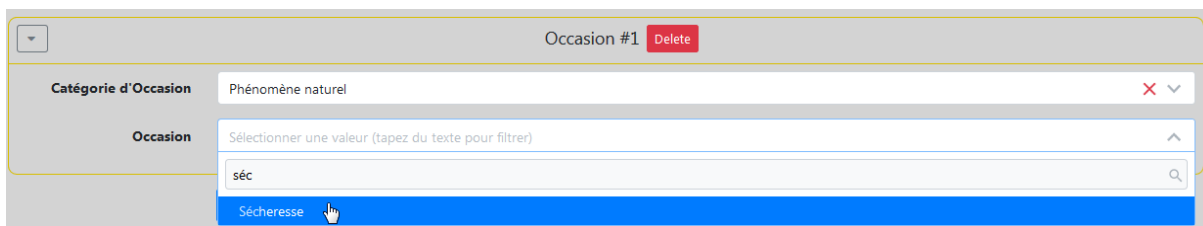
Seules les informations explicites sont prises en compte. Ces champs ne sont pas obligatoires.

Remplir le premier ou les deux champs en fonction de la précision des informations disponibles.

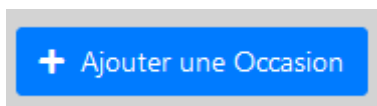
La première liste, *Catégorie d'occasion*, propose des domaines larges. Une fois ce domaine choisi, sélectionner, dans la seconde liste, *Occasion*, une occasion précise.

Ex. : *Catégorie d'occasion* : « Phénomène naturel » - *Occasion* : « Sécheresse ».

Dans les deux cas, taper les premières lettres ou faire défiler la liste.



Ajouter une *Catégorie d'occasion/Occasion*: ce bouton permet d'ajouter une 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, etc. catégorie d'occasion et occasion.



### 1.1.3 Catégorie de matériel et Matériels associés

Ces deux champs sont des listes déroulantes d'éléments matériels associés à l'attestation.

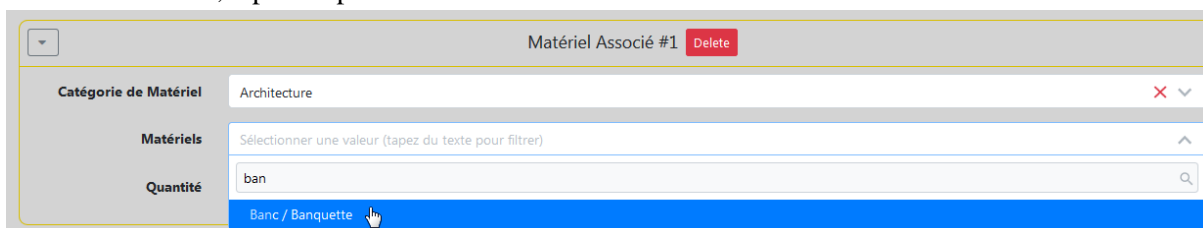
Seules les informations explicites sont prises en compte. Ces champs ne sont pas obligatoires.

Remplir le premier ou les deux champs en fonction de la précision des informations disponibles.

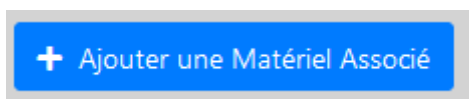
La première liste, *Catégorie de matériel*, propose des domaines larges. Une fois ce domaine choisi, sélectionner dans la seconde liste, *Matériel*, un matériel précis.

Ex. : *Catégorie de matériel* : « Architecture » - *Matériel* : « Banc / Banquette ».

Dans les deux cas, taper les premières lettres ou faire défiler la liste.



Ajouter une *Catégorie de matériel /Matériel* : ce bouton permet d'ajouter une 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, etc. catégorie de matériel et matériel.



### Quantité

Ce champ permet de préciser, **si le texte le dit explicitement**, la quantité de matériel associé (par exemple : 2 agneaux). Il s'agit d'un champ non obligatoire.

**Annexe 1 : Liste des catégories de la base de données****Pratiques associées / Connected acts (Table Attestation / Testimony Table)**

Le champ « Pratiques Associées » enregistre la ou les pratique(s), généralement rituelles, en lien avec l'utilisation de la séquence onomastique divine de l'Attestation et explicitée(s) dans le texte.

The field "Connected Acts" registers the – usually ritual – acts connected with the use of the divine onomastic sequence of the Testimony and made explicit in the text.

Les options « Autre » ou « Champ vide » répondent aux cas suivants :

The options "Other" or "Blank Field" respond to the following situations:

<i>Autre</i>	<i>Pratique connue mais absente de la liste (car très rare)</i>
<i>Champ vide</i>	<i>Aucune information disponible</i>

<i>Other</i>	<i>Act known but absent from the list (because very rare)</i>
<i>Blank field</i>	<i>No information available</i>

Action de grâce	Thanksgiving
Arétalogie	Aretalogy
Aspersion	Aspersion
Asylie	Asylia
Bénédictio	Blessing
Chant / Hymne / Incantation	Song / Hymn / Incantation
Circumambulation	Circumambulatio
Commémoration	Commemoration
Commentaire / Déclaration	Commentary / Statement
Consécration : acte rituel par lequel un objet/lieu/ personne est voué à un dieu (plus qu'une simple offrande)	Consecration: ritual act by which an object/ person/place is devoted to a deity (more than a mere offering)
Construction / Décoration / Réparation	Construction / Decoration / Repairing
Cri rituel	Ritual shouting
Danse	Dance
Divination	Divination
Drame rituel	Ritual drama
Exaltation	Exaltation
Expiation	Expiation
Fabrication d'objet	Making of object
Fumigation / Offrande de parfum	Fumigation / Perfume offering
Imprécation / Malédiction	Imprecation / Curse
Incubation	Incubatio
Initiation	Initiation
Interdit / Prohibition	Prohibition
Jeux / Concours	Games / Competition

Juron : « par, au nom de (nom de la divinité) », en-dehors des serments	Swearing: « by, in the name of (name of the deity) », apart from oaths
Libation / Offrande liquide	Libation / Liquid offering
Mise à mort rituelle : un simple sacrifice est enregistré comme « Offrande »	Ritual slaughter : a mere sacrifice is recorded as an “Offering”
Mot d'ordre / Mot de passe : avant une bataille par exemple	Watchword / Password: before a battle for example
Musique	Music
Offrande : inclut le sacrifice (notamment animal) ; à indiquer également si le vocabulaire usuel des dédicaces est présent (dédier, déposer, donner, offrir...)	Offering: includes the sacrifice (especially animal); choose also if the usual dedication vocabulary is used (dedicate, give, offer...)
Onction	Ointment
Pèlerinage / Théorie	Pilgrimage / Theoria
Placement / Déplacement	Placing / Deplacing
Possession	Possession
Prescription / Injonction	Prescription / Command
Prière / Vœu : toute demande adressée à la divinité ; à indiquer si le vocabulaire du vœu et de la prière est présent (ex : <i>euchê</i> en grec, « puisse-t-il entre ma voix » en sémitique)	Prayer / Vow: any demand addressed to the deity; vocabulary of the vow and the prayer (ex: <i>euche</i> in Greek, “may he hear my voice” in Semitic))
Procession	Procession
Proskynème	Proskynema
Purification	Purification
Repas	Meal
Serment	Oath
Supplication	Supplication
Théoxénie	Theoxenia

### Catégorie d'Occasion/ Occasion Category & Occasion / Occasion (Table Attestation / Testimony Table)

Les champs « Catégorie d'Occasion » et « Occasion » proposent, en deux temps, du plus général au plus spécifique, une typologie des situations qui sont à l'origine de l'usage d'une séquence onomastique divine.

The fields “Occasion Category” and “Occasion” provide, in two steps, from the most general to the most specific, a typology of situations which are at the origin of the use of a divine onomastic sequence.

Les options « Autre » ou « Champ vide » répondent aux cas suivants :

The options “Other” or “Blank Field” respond to the following situations:

<i>Autre</i>	<i>(Catégorie d')Occasion connue mais absente de la liste (car très rare)</i>
<i>Champ vide</i>	<i>Aucune information disponible</i>

<i>Other</i>	<i>Occasion (Category) known but absent from the list (because very rare)</i>
--------------	-------------------------------------------------------------------------------

Blank field

No information available

<b>Catégorie d'Occasion</b> <b>Artisanat / Commerce</b>	<b>Occasion Category</b> <b>Craft / Trade</b>
<i>Activités de productions et de vente</i>	<i>Activities of production and sale</i>
<b>Occasion</b>	<b>Occasion</b>
Achat / Vente / Contrat	Buying / Selling / Contract
Artisanat	Craft
Commerce	Trade
<b>Catégorie d'Occasion</b> <b>Exploitation des ressources</b>	<b>Occasion Category</b> <b>Exploitation of resources</b>
<i>Utilisation/commerce d'éléments et matériaux naturels</i>	<i>Use/trade of natural elements and materials</i>
<b>Occasion</b>	<b>Occasion</b>
Chasse	Hunting
Élevage	Animal husbandry
Extraction (inclut mines et carrières)	Extraction (including mining and quarrying)
Labour	Ploughing
Pêche	Fishing
Récolte / Vendanges	Harvest / Grape harvest
Semences / Plantation	Sowing / Planting
Sylviculture	Forestry
Vinification	Vinification
<b>Catégorie d'Occasion</b> <b>Guerre</b>	<b>Occasion Category</b> <b>War</b>
<i>Activité liée à un contexte belliqueux</i>	<i>Activity related to a belligerent context</i>
<b>Occasion</b>	<b>Occasion</b>
Bataille	Battle
Commémoration	Commemoration
Défaite	Defeat
Préparatifs / Entraînement	Preparation / Training
Victoire	Victory
<b>Catégorie d'Occasion</b> <b>Mobilité</b>	<b>Occasion Category</b> <b>Mobility</b>
<i>Tout type de déplacement</i>	<i>Any kind of displacement</i>
<b>Occasion</b>	<b>Occasion</b>
Déplacement terrestre	Land travel
Navigation	Navigation
<b>Catégorie d'Occasion</b> <b>Phénomène naturel</b>	<b>Occasion Category</b> <b>Natural phenomenon</b>
<i>Tout phénomène provoqué par les éléments naturels</i>	<i>Any phenomenon due to natural elements</i>
<b>Occasion</b>	<b>Occasion</b>
Éclipse	Eclipse
Épidémie / Fléau	Epidemic / Plague

Éruption volcanique	Volcanic eruption
Incendie	Fire
Inondation	Flood
Phénomène atmosphérique	Atmospheric phenomenon
Sécheresse	Drought
Séisme	Earthquake
<b>Catégorie d'Occasion Signe divin</b>	<b>Occasion Category Divine sign</b>
<i>Tout phénomène interprété comme une communication entre les dieux et les hommes</i>	<i>Any phenomenon interpreted as a communication between gods and humans</i>
<b>Occasion</b>	<b>Occasion</b>
Épiphanie	Epiphany
Oracle	Oracle
Rêve	Dream
<b>Catégorie d'Occasion Vie collective</b>	<b>Occasion Category Collective life</b>
<i>Toute occasion de la vie d'un ou de plusieurs groupes et/ou action effectuée au nom de l'intérêt public</i>	<i>Any occasion of the life of one or more groups and/or action performed on behalf of the public interest</i>
<b>Occasion</b>	<b>Occasion</b>
Assemblée	Assembly
Changement de classe d'âge	Change of age group
Charge publique	Public office
Conflit territorial / Arbitrage	Territorial conflict / Arbitration
Construction / Fondation	Construction / Foundation
Diplomatie	Diplomacy
Emprisonnement / Libération	Imprisonment / Release
Fête / Banquet	Festival / Banquet
Justice	Justice
Législation	Legislation
Sport / Spectacle	Sport / Spectacle
Visite de souverain	Sovereign's visit
<b>Catégorie d'Occasion Vie personnelle</b>	<b>Occasion Category Personal life</b>
<i>Toute occasion concernant la vie privée d'un individu</i>	<i>Any occasion concerning the private life of an individual</i>
<b>Occasion</b>	<b>Occasion</b>
Affranchissement	Freeing
Éducation / Enseignement	Education / Teaching
Funéraire	Funeral
Mariage	Wedding
Naissance / Reproduction	Birth / Reproduction
Santé	Health
Sexe / Séduction	Sex / Seduction
Violence	Violence



Vol / Perte d'un bien

Robbery / Loss of property

**Catégorie de Matériel Associé / Category of Connected Material & Matériels / Materials (Table Attestation / Testimony Table)**

Les champs « Catégorie de Matériel (associé) » et « Matériels (associés) » proposent, en deux temps, du plus général au plus spécifique, une typologie d'objets, matières, animaux associés, de manière explicite, à l'Attestation d'une séquence onomastique divine.

The fields "Category of (Connected) Material" and "(Connected) Materials" propose, in two steps, from the most general to the most specific, a typology of objects, materials, animals associated, in an explicit way, to the Attestation of a divine onomastic sequence.

Les options « Autre » ou « Champ vide » répondent aux cas suivants :

The options "Other" or "Blank Field" respond to the following situations:

<i>Autre</i>	<i>(Catégorie de) Matériel Associé connu mais absent de la liste (car très rare)</i>
<i>Champ vide</i>	<i>Aucune information disponible</i>

<i>Other</i>	<i>Connected Material (Category) known but absent from the list (because very rare)</i>
<i>Blank field</i>	<i>No information available</i>

<b>Catégorie de Matériel Associé Alimentation / Parfum</b>	<b>Connected Material Category Food / Perfume</b>
<b>Matériel Associé</b>	<b>Connected Material</b>
Boisson	Drink
Eau	Water
Encens / Parfum	Incense / Perfume
Épice / Aromates	Spice / Herbs
Gâteau / Pâtisserie	Cake / Pastry
Miel	Honey
<b>Catégorie de Matériel Associé Animal</b>	<b>Connected Material Category Animal</b>
<b>Matériel Associé</b>	<b>Connected Material</b>
Humain	Human
Insecte	Insect
Mammifère	Mammal
Oiseau	Bird
Poisson	Fish
Reptile	Reptile
<b>Catégorie de Matériel Associé Architecture</b>	<b>Connected Material Category Architecture</b>
<i>Édifice, partie d'édifice, matériau de construction</i>	<i>Building, part of building, building material</i>
<b>Matériel Associé</b>	<b>Connected Material</b>

Architrave	Architrave
Autel	Altar
Banc / Banquette	Bench / Couch
Base / Piédestal	Base / Pedestal
Bassin	Basin
Bâtiment	Building
Bloc	Block
Brique	Brick
Chapiteau	Capital
Colonne	Column
Console	Console
Dalle	Slab
Entablement	Entablature
Escalier	Stairs
Espace cultuel	Cultic space
Exèdre / Abside / Niche	Exedra / Apse / Niche
Fondation (mur de)	Foundation wall
Fontaine / Puits	Fountain / Well
Fragment	Fragment
Fronton	Pediment
Linteau	Lintel
Montant	Stile
Mosaïque	Mosaic
Mur	Wall
Muraille	City wall
Naïskos	Naiskos
Obélisque	Obelisk
Orthostate	Orthostate
Pavement	Pavement
Pilier	Pillar
Plafond	Ceiling
Podium	Podium
Porte	Door / Gate
Portique	Portico / Stoa
Pylône	Pylon
Pyramide	Pyramid
Seuil	Threshold
Siège / Trône	Seat / Throne
Toit	Rooftop
Tuile	Tile
<b>Catégorie de Matériel Associé</b> <b>Armement</b>	<b>Connected Material Category</b> <b>Weaponry</b>
<i>Arme, équipement militaire</i>	<i>Weapon, military equipment</i>
<b>Matériel Associé</b>	<b>Connected Material</b>
Balle de fronde	Sling bullet



Bouclier	Shield
Casque	Helmet
Couteau	Knife
Cuirasse	Cuirass
Épée	Sword
Flèche	Arrow
Hache	Axe
Jambière	Greave
Lance	Spear
Massue	Club
Trophée	Trophy
<b>Catégorie de Matériel Associé Attribut Iconographique</b>	<b>Connected Material Category Iconographic Attribute</b>
<i>Tout élément (végétal, animal, objet, etc.) associé à la représentation d'une divinité</i>	<i>Any element (plant, animal, object, etc.) associated with the representation of a deity</i>
<b>Catégorie de Matériel Associé Bien(s)</b>	<b>Connected Material Category Good(s)</b>
<i>Ce qu'on possède, qui appartient à une personne ou à un groupe (divinités incluses)</i>	<i>Something belonging to a person or a group (deities included)</i>
<b>Matériel Associé</b>	<b>Connected Material</b>
Numéraire	Currency
Terres / Champ / Jardin	Land / Field / Garden
<b>Catégorie de Matériel Associé Conteneur</b>	<b>Connected Material Category Container</b>
<i>Récipient pour le stockage ou le transport de matières ou d'objets</i>	<i>Tank for solid or liquid goods</i>
<b>Matériel Associé</b>	<b>Connected Material</b>
Amphore	Amphora
Boîte	Box
Citerne	Cistern
Pithos / Dolium	Pithos / Dolium
Silo	Silo
<b>Catégorie de Matériel Associé Effigie</b>	<b>Connected Material Category Effigy</b>
<i>Tout type de représentation portant une inscription</i>	<i>Any kind of representation bearing an inscription</i>
<b>Matériel Associé</b>	<b>Connected Material</b>
Bétyle / Monolithe	Betyl / Monolith
Emblème	Emblem
Figurine	Figurine
Image divine	Divine Image
Masque	Mask
Partie du corps	Body Part
Statue	Statue
Statuette	Statuette

Catégorie de Matériel Associé Funéraire	Connected Material Category Funerary
<i>Objet en lien avec la tombe ou le mort</i>	<i>Object related to the grave or the dead</i>
Matériel Associé	Connected Material
Cartonnage	Cartonnage
Sarcophage	Sarcophagus
Tombeau	Grave / Tomb
Urne	Urn
Catégorie de Matériel Associé Harnachement / Attelage	Connected Material Category Harness / Yoke
<i>Pièce de sellerie, équipement de véhicule ou d'animaux de trait, de course</i>	<i>Piece of saddlery, vehicle equipment or equipment for draught or racing animals</i>
Matériel Associé	Connected Material
Bride	Bridle
Harnais	Harness
Hipposandale	Hipposandal
Joug	Yoke
Mors	Bit
Œillère	Blinker
Pièce de char	Chariot component
Roue	Wheel
Catégorie de Matériel Associé Instrument de Musique	Connected Material Category Musical Instrument
<i>Objet, brut ou fabriqué, conçu pour produire des sons</i>	<i>Object, raw or manufactured, designed to produce sounds</i>
Matériel Associé	Connected Material
Cloche	Bell
Catégorie de Matériel Associé Jouet	Connected Material Category Toy
<i>Objet conçu pour amuser un enfant ou un adulte, pour jouer</i>	<i>Object designed to amuse a child or an adult, to play</i>
Matériel Associé	Connected Material
Dé	Dice
Osselet à ajouter	Jacks
Perle	Bead
Poupée	Doll
Toupie	Spinning top
Catégorie de Matériel Associé Matériau	Connected Material Category Material
<i>Matières à l'état brut, non travaillées, en vrac</i>	<i>Unprocessed or bulk raw materials</i>
Matériel Associé	Connected Material
Bois	Wood
Laine / Lin	Wool / Flax
Lithique	Lithic
Métal	Metal

Catégorie de Matériel Associé Meuble	Connected Material Category Furniture
<i>Objet destiné à l'aménagement ou à la décoration de locaux</i>	<i>Object for furnishing or decorating rooms</i>
Matériel Associé	Connected Material
Banc / Banquette	Bench / Couch
Lit	Bed
Siège /Trône	Seat / Throne
Table	Table
Trépied	Tripod
Tronc	Collecting Box
Catégorie de Matériel Associé Navigation	Connected Material Category Navigation
<i>Équipement des navires</i>	<i>Sailing equipment</i>
Matériel Associé	Connected Material
Ancre	Anchor
Bateau	Boat
Rame	Paddle
Rostre	Naval Ram
Catégorie de Matériel Associé Outil	Connected Material Category Tool
<i>Objet fabriqué pour réaliser une opération ou action déterminée</i>	<i>Object manufactured to perform a specific operation or action</i>
Matériel Associé	Connected Material
Burin	Chisel
Clou	Nail
Faucille	Sickle
Fuseau	Spindle
Marteau	Hammer
Peson	Loom Weight
Poids	Weight
Catégorie de Matériel Associé Parure / Habillement	Connected Material Category Finery
<i>Objet qui orne, embellit, habille</i>	<i>Object that decorates, embellishes, dresses</i>
Matériel Associé	Connected Material
Anneau	Ring
Bague	Finger Ring
Bijou / Ornement	Jewel / Ornament
Boucle d'oreille	Earring
Bracelet	Bracelet
Broche	Brooch / Pin
Camée	Cameo
Ceinture	Belt
Collier / Pendentif	Necklace / Pendant
Couronne	Crown

Fibule	Fibula
Gemme	Gem
Intaille	Intaglio
Médaille	Medal
Miroir	Mirror
Peigne	Comb
Scarabée	Scarab
Vêtement / Tissu	Cloth
<b>Catégorie de Matériel Associé Sport</b>	<b>Connected Material Category Sport</b>
<i>Objet relevant d'une activité physique</i>	<i>Object related to a physical activity</i>
<b>Matériel Associé</b>	<b>Connected Material</b>
Disque	Disk
Haltère	Halter
Strigile	Strigil
<b>Catégorie de Matériel Associé Stèle / Cippé</b>	<b>Connected Material Category Stele / Cippus</b>
<i>Pierre dressée marquant un lieu, travaillée pour accueillir éventuellement un texte ou une image</i>	<i>Stone erected to mark a place, worked to bear, in most cases, a text or a picture</i>
<b>Matériel Associé</b>	<b>Connected Material</b>
Borne	Milestone / Boundary Stone
Cippe	Cippus
Stèle	Stele
<b>Catégorie de Matériel Associé Support Graphique</b>	<b>Connected Material Category Graphic Medium</b>
<i>Objet destiné à ou utilisé pour recevoir un texte</i>	<i>Object designed or used to receive a text</i>
<b>Matériel Associé</b>	<b>Connected Material</b>
Codex	Codex
Crétule	Cretula
Jeton	Token
Lamelle	Lamella
Oscillum	Oscillum
Ostracon / Tesson : fragment de vase réutilisé comme support d'écriture après que le vase a été brisé	Ostracon / Sherd: fragment of vase reused as a writing medium after the vase was broken
Pierre / Élément rocheux	Stone / Rock Surface
Pinax	Pinax
Plaque	Plaque
Plaquette	Board
Rouleau	Scroll
Sceau (y compris une matrice ou une bulle)	Seal
Tablette	Tablet
Tessère	Tessera
<b>Catégorie de Matériel Associé</b>	<b>Connected Material Category</b>

<b>Vaisselle</b>	<b>Vessels</b>
<i>Pièces et accessoires destinés au service de la table et à divers usages quotidiens</i>	<i>Parts and accessories for table service and various uses in everyday life</i>
<b>Matériel Associé</b>	<b>Connected Material</b>
Aryballe	Aryballos
Assiette	Plate
Bol	Bowl
Brûle-parfum	Incense-burner
Canthare	Cantharos : à corriger
Corbeille	Basket
Coupe	Cup
Cratère	Crater
Cruche	Jug
Lampe	Lamp
Lécycthe	Lekythos
Pyxide / Boîte	Pyxis / Box
Vase : terme générique pour toute pièce de vaisselle, entière ou fragmentaire, <u>inscrite avant d'être brisée</u> , de type indéterminé ou absent de la liste (ni coupe, ni cratère, etc.)	Vase: generic term for any piece of vessels, whole or fragmentary, inscribed before being broken, of indeterminate type or absent from the list (neither cup, nor crater, etc.)
<b>Catégorie de Matériel Associé Végétal</b>	<b>Connected Material Category Plant</b>
<i>Tout ce qui relève du domaine des plantes</i>	<i>Anything related to plants</i>
<b>Matériel Associé</b>	<b>Connected Material</b>
Arbre / Élément boisé	Tre / Wooden Surface
Céréale / Grain	Cereal / Grain
Fleur	Flower
Fruit	Fruit
Huile	Oil

## Présentation du projet MAP

Le projet MAP est un projet ERC Advanced Grant (741182) qui étudie les puissances divines de l'Antiquité au travers de leurs noms, appréhendés comme des « séquences onomastiques ». Le projet a pour titre complet *Mapping Ancient Polytheisms. Cult Epithets as an Interface between Religious Systems and Human Agency*. Il ambitionne de pénétrer, grâce aux systèmes de dénomination du divin, dans les logiques relationnelles, porteuses de sens, mais toujours fluides, qui agencent et animent les puissances divines. Ces systèmes servent à exprimer les multiples fonctions et modes d'action des dieux, ainsi qu'à les associer à des espaces où leur présence permet l'interaction avec les hommes. C'est pourquoi les noms des dieux jouent un rôle stratégique dans la communication rituelle, puisqu'ils permettent de cibler un interlocuteur et de renforcer l'efficacité du rituel. MAP met l'accent sur le contexte dans lequel chaque séquence onomastique est employée, ainsi que sur la question de l'agentivité humaine.

Le projet prend en compte les dénominations divines des mondes grecs dans leur plus grande extension et des mondes sémitiques de l'Ouest (phénicien, punique, araméens, hébreu) du Proche-Orient aux colonies phéniciennes les plus occidentales, autrement dit à l'échelle d'une ample Méditerranée et sur un temps long, d'environ 1000 av. n.è. jusqu'à 400 de n.è.

### Présentation de la base de données MAP

Les données sur les noms, les contextes et les agents sont extraites de corpus publiés, mises en forme et enregistrées par l'équipe du projet, des chercheurs invités et des collaborateurs. Les corpus étudiés étant hétérogènes à divers niveaux, la base de données utilise, pour enregistrer les données, des ontologies et des listes de valeurs prédéfinies afin d'harmoniser la saisie et de faciliter la consultation.

MAP s'appuie sur une base de données relationnelle en SQL (Structured Query Language) qui permet d'enregistrer un grand nombre d'informations de différentes qualités. Celles-ci sont stockées dans des classes d'entités (tables) suivant une architecture répondant aux problématiques de recherche.

### Structuration de la base de données

La base de données MAP repose sur trois niveaux d'enregistrement des données :

- Source ;
- Attestation ;
- Élément.

**La source (1)** est le document – épigraphique, glyptique, numismatique, papyrologique ou de tradition manuscrite – qui contient une ou plusieurs attestations de séquences onomastiques divines.

**L'attestation (2)** est un ensemble de plusieurs éléments onomastiques se rapportant à une ou plusieurs divinités et combinés pour former une « séquence onomastique ».

Ex. : Ἀπόλλωνος Πυθίου καὶ Ἀπόλλωνος Κεδριέως constitue une attestation grecque ;  
lrbt ltnt pn b'l w l'dn lb'l hmn est une attestation punique.

**L'élément (3)** est l'« unité de sens » minimale au sein de l'attestation. Il s'agit d'une catégorie sémantique et non grammaticale. Plusieurs éléments forment une attestation.

Ex. : L'attestation grecque Ἀπόλλωνος Πυθίου καὶ Ἀπόλλωνος Κεδριέως contient 4 éléments ;  
L'attestation punique lrbt ltnt pn b'l w l'dn lb'l hmn contient 7 éléments.

Une source (niveau 1) contient une ou plusieurs attestations (niveau 2) qui contiennent un ou plusieurs éléments (niveau 3).



À ces différents niveaux se raccrochent des tables de métadonnées comme la localisation, la datation, le contexte, les agents et la bibliographie. Connaître la structure de la base de données permet de penser et calibrer les recherches qui en découleront.

### **Interface de saisie / Interface de recherche**

Le présent Guide de saisie à l'attention des rédacteurs de fiches dans la base de données est complété par un Guide de l'Interface de recherche à destination des utilisateurs de la base de données. Il est disponible ici : <https://hal.archives-ouvertes.fr/MAP-ERC/>.

### **Enregistrement**

Ce document détaille les procédures nécessaires à l'enregistrement des données dans la base, qui procède en général en plusieurs temps :

- création d'une fiche « source » pour le document à traiter ;
- création d'une ou plusieurs fiches « attestation » à partir de la source ;
- éventuellement, création de fiches « élément » et « bibliographie ».

### **Normes générales d'enregistrement**

Commencer les phrases par une majuscule et les terminer par un point.

Pour les datations, utiliser « av. n.è. » et « de n.è. ».

Pour faire référence à un auteur, citer Auteur (date) ou (Auteur date).

### **Citer la base de données MAP**

Bonnet C. (dir.), ERC Mapping Ancient Polytheisms 741182 (DB MAP), Toulouse 2017-2022 : [https://base-map-polytheisms.huma-num.fr/\(AAAA/MM/JJ\)](https://base-map-polytheisms.huma-num.fr/(AAAA/MM/JJ)).

### **Contact**

[map.polytheisms@gmail.com](mailto:map.polytheisms@gmail.com) ou depuis l'onglet « Contact »

Objet : BDD – interface de saisie